

凭祥白话语气词浅析

陈思思

广西师范大学文学院 / 新闻与传播学院, 中国·广西 桂林 541006

摘要: 凭祥地处广西壮族自治区西南部, 凭祥方言属于粤方言中的邕浔片。其内部特点与粤方言并非完全一致, 具有浓厚的地域色彩。凭祥方言的研究对于粤方言的研究具有发挥重要作用。论文采用查阅文献以及分析语料, 主要对凭祥白话方言的语气词进行分析研究, 通过分析陈述句、疑问句、祈使句、感叹句中的常见语气词, 以期对凭祥白话方言研究的深入开展提供资料参考。

关键词: 凭祥白话; 语气词; 粤语方言

Analysis of Pingxiang Vernacular Mood Words

Sisi Chen

School of Literature/School of Journalism and Communication, Guangxi Normal University, Guilin, Guangxi, 541006, China

Abstract: Pingxiang is located in the southwest of Guangxi Zhuang Autonomous Region, and its dialect belongs to the Yongxun dialect of Guangdong dialect. Its internal characteristics are not completely consistent with Cantonese dialect, and it has a strong regional color. The study of Pingxiang dialect plays an important role in the study of Cantonese dialect. The paper mainly analyzes and studies the modal papers of Pingxiang vernacular dialect through literature review and corpus analysis. By analyzing common modal papers in declarative sentences, interrogative sentences, imperative sentences, and exclamatory sentences, it aims to provide reference materials for the in-depth study of Pingxiang vernacular dialect.

Keywords: Pingxiang vernacular; statement label designator; cantonese dialect

0 前言

凭祥白话也称凭祥粤语, 属于粤方言中的邕浔片, 是粤语中的次方言之一。据史料记载, 粤语在明清时期由广东人经商、移民进入南宁、崇左等地区, 与当地的壮语、西南官话、平话等相互融合交流, 形成了极具地方特色的凭祥白话。凭祥白话虽然属于粤语次方言之一, 与粤语有着诸多联系, 由于长期处于壮语、西南官话、平话等多民族多语言混杂的方言区影响之下, 语音、词汇、语法表现出复杂的变化而独具特色, 具有重要的研究价值。论文通过对凭祥白话的语气词进行分析研究, 为桂南地区粤语研究作出贡献。

1 凭祥白话陈述句语气词

陈述语气既可以通过语调表示, 也可以是句子主干加语气词进行表示, 表达说话者的态度和意见, 主要为叙述、断定、停顿、强调等等。凭祥白话常用的陈述语气词有: 嘅、哦、喎、哇、呢、啊嘛、嘅嘅。

1.1 嘅

“嘅”在凭祥白话中使用频率较高, 相当于普通话中的“的”。“嘅”作为语气词一般用在陈述句末, 表示说话者的态度和看法, 包括肯定、强调、答应等。可以舒缓语气和增强句子的节奏感。

①佢有心机住一个星期嘅, 問佢浪費時間。(他没有心思住一个星期的, 问他浪费时间)

②個這仔兒好知事嘅。(这个小孩子很懂事的)

③好嘅。(好的)

④佢係北京人來嘅。(他是北京人)

1.2 哦

使用的频率较高, 用在句末, 表示建议、强调事实和感受, 具有提醒和舒缓的作用, 较为轻松随意。

①我哋過下走哦。(我们现在走哦)

②這個嘢好邋遢哦。(这个东西很脏哦)

③有車坐返家就得哦。(有车坐回家就行哦)

1.3 喎

喎表示委婉地提醒、表达意见或者出乎意料, 具有语重心长的意味。

①佢講等吓再過嚟喎。(他说等一下再过来喎)

②你一個人要注意安全喎。(你一个人要注意安全喎)

③一定要講禮貌喎。(一定要讲礼貌喎)

1.4 哇

一般用于句末, 强调事实或者某一条件下的结果, 体现说话者的态度。在强调事实中, 常见于问答句, 强调问题的答案。除此之外, 还表示某一条件下可能发生的好或者坏的结果。

①啊係你繼續努力嘅話, 你就會考上重點大學了哇。(要是你继续努力的话, 你就会考上重点大学了哇)

②如果你再向前行, 就會落到水度哇。(如果你再往

前走，就会掉到水里了哇）

③你覺得價錢貴嗎？好貴嘅哇。（你觉得价钱贵吗？好贵的哇）

1.5 呢

用于句末，强调突出事物或者状态，引起人们的注意；表达猜测的意味，加强对表达的肯定。

①這個係我老師呢。（这个是我老师呢）

②可能係佢走先，你有遇到佢呢。（可能是他先走了，你没有碰到他呢）

1.6 啊嚟

用在句末，意在把事情往小、轻的方向说，加强对自己态度的肯定。

①我争佢两蚊鸡啊嚟。（我差他两块钱罢了）。

②下小雨啊嚟。（下小雨而已）

1.7 嘅嘍

用在句末，强调事实，表达说话者的态度，有时带有教训意味。

①這個好簡單嘅嘍。（这个很简单）

②你搶乜嘢，這個本來就係畀你嘅嘍。（你抢什么，这个本来就是给你的）

2 凭祥白话疑问句语气词

通过语调或借助语气词、副词、疑问代词和特定结构形式都可表达疑问语气，而凭祥白话中表达疑问语气情况较复杂。凭祥白话疑问句可分为：①特指疑问句，即用疑问代词做疑问标记的问句。②选择问句，把两种或以上可供选择选项进行并列，让答话人选择其一。③正反问句，当选择问句中的疑问选择项被谓动词进行肯定或否定时，选择问句和正反问句就交替出现。④是非问句，要求答话人针对一个话题，从肯定和否定中来回答。

凭祥白话疑问语气词有：嘅、哦、啊、哇、嘍、呢、嘅啊、嘅啊。

2.1 嘅

表示对疑问部分进行征询，可用于各种疑问句句末。

①這頂帽係邊個嘅？（这顶帽子是谁的？）

②這件事係邊個負責嘅？（这件事情是谁负责的？）

2.2 哦

用于询问对方对事情的态度或者看法，具有委婉表达和舒缓语气的作用。

①我哋坐班車返凭祥哦？（我们坐班车回凭祥？）

②我帶佢先返家哦？（我带他先回家？）

2.3 啊

用于对已知的信息进行询问，希望能够得到答案，尤其是肯定回答，或者证实猜测。使用范围较广，用于句末。

①阿婆喺这里买菜啊？（阿婆在这里买菜啊？）

②佢係咪係啱啱讀書啊？（他是不是刚刚上学啊？）

2.4 哇

用于句末，表示对事物结果的另一种可能性进行求证，具有委婉提醒或者揣测的意味。

①放多啲鹽，會好食啲哇？（放多一点盐，会好吃一点吧？）

②只係落啲小雨，行路回去都有乜哇？（只是下一点小雨，走路回去也没什么吧？）

2.5 嘍

对不符合事实常理的地方进行提问，表示求证、加强疑问语气以及反问。通常用在特指问的句末。

①同點講你都有信嘍？（怎么说你都不信？）

②做乜嘢話佢冇好好讀書嘍？（为什么说他不好好上学？）

2.6 呢

希望对方能够针对自己的疑问进行回复，表示质疑和加强语气，多用在是非问、特指问的句末。

①叫我嚟到底做乜呢？（叫我来到底干什么呢？）

②你老媽嘍愛你，你識得冇呢？（你妈妈这么疼爱你，你知道吗？）

2.7 嘅啊

表示委婉地进行询问，具有揣测意味，多用在是非问句末。

①你係坐車嚟嘅啊？（你是坐车来的吗？）

②這啲衫都係你嘅啊？（这些衣服都是你的吗？）

2.8 嘅呢

表示求证、委婉提醒，期待对话者作出答复，多用于是非问、特指问、选择问的句末。

①点一啲飯都有嘅呢？（怎么一点饭都没有呢？）

②這樣放嘅呢？（这样放呢？）

3 凭祥白话祈使句语气词

凭祥白话祈使句语气词主要有啊、哦、喂、啰、哎呀、唔哟、哦口、嗨口。

3.1 啊

表示建议劝阻、催促，用于祈使句句末。

①冇使停落嚟等我，你哋繼續走啊。（不用停下来等我，你们继续走吧。）

②快啲走，冇把等吓就遲到啊。（快点走，不然等一下就迟到了。）

3.2 哦

表示建议、提醒、劝阻等语气，一般放在句末。

①冇要講佢咁多哦。（不要讲他这么多哦。）

②等陣會落雨，記得帶雨遮哦。（等一下会下雨，记得带雨伞哦。）

3.3 喂

表示催促、建议、劝阻等语气，使用这个语气词的句

子一般比较直率生硬。

①你嘅鞋帶甩了，綁吓喂。(你的鞋带散了，绑一下吧。)

②冇使企住開，坐凳喂。(不用一直站着，坐凳子吧。)

③準備落大水了，快啲收衫喂。(准备下大雨了，快点收衣服哦。)

3.4 嘢

表示建议、劝阻、请求等语气。

①乖乖，冇使再哭嘢。(乖乖，不要再哭了。)

②聽日就去學校了，今日畀佢玩耐啲嘢。(明天就上学了，今天给他玩久一点吧。)

4 凭祥白话感叹句语气词

凭祥白话感叹句语气词主要有啊、哦、呢、哇、喎。

4.1 啊

表达的情感十分丰富，有惊讶、高兴、愤怒等。

①你睇嗰便天上有彩虹啊!(你看那边天上有彩虹啊!)

②媽媽講要畀我買一條小狗啊!(妈妈说要给我买一条小狗啊!)

③偷偷開水龙头耍水，爸爸知了會打你啊!(偷偷开水龙头玩水，爸爸知道了就会打你啊!)

4.2 哦

表示惊讶感慨的语气，感情复杂强烈，通常在事物发展与人们的预期不符，出现好或坏的反转时使用。

①老李一生都在奔波，而今好不容易供個仔讀大學，自己又得了癌症，真讓人難過哦!(老李一生都在奔波，现在好不容易供儿子上了大学，自己又得了癌症，真让人难过哦!)

②佢嘅細路初中嘅時候咁憎學習，而家居然考上大學了哦!(他的小孩初中的时候那么讨厌学习，现在居然考上大学了哦!)

4.3 呢

在表示感叹的同时也表达注意、提醒，通常在解释说明的情况下使用。

①佢腳都受傷晒，唔好再畀佢親自過嚟交材料呢!(他脚都受伤了，不要再让他亲自过来交材料)

②天都黑了，小李仲喺樓下等住你呢!(天都黑了，小李还在楼下等着你)

4.4 哇

表示赞美、感叹，表达舒缓随和的语气，用在句首、句中、句末都可以。

①哇!好多靚菜。(哇!好多好菜)

②幾年不見，你嘅仔兒都長高好多了哇!(几年不见，你的小孩都长高好多了)

4.5 喎

表示感叹的语气，内容通常带有训诫意味，语重心长，耐人寻味。

①你成日逗佢，佢都會翻嗰!(你总是欺负他，他也会生气)

②冇好总系把老李當成老好人嗰!(不要总是把老李当成老好人)

4.6 哎呀

表达感叹、惊叹、惋惜、高兴等语气，一般放在句首。

①哎呀!我個仔終於回家了。(哎呀!我的儿子终于回家了)

②哎呀!我差啲就中一等獎了。(哎呀!差一点就中一等奖了)

4.7 唔啲

表达感叹、惊讶等语气，通常放在句首。

①唔啲!你釣嘅魚好大。(唔啲!你钓的鱼好大)

②唔啲!呢條木差啲將我絆倒。(唔啲!这根木头差点把我绊倒)

5 凭祥白话语气词的特点

通过上文对凭祥白话语气词做的初步研究，可以看出凭祥白话语气词的特点。

5.1 在分类上

凭祥白话有一套可用在陈述句、疑问句、祈使句和感叹句的语气词，且数量丰富，表达的语气和情感丰富，部分语气词能用于多种句类，多个语气词能同表一种语气，且语气有细微差别，也有大多是单一使用的语气词；有能够用于句首、句中和句末的语气词，其中多数能用在句末。在语音分布上，韵母和声母搭配复杂，语音形式多样，数量较多，都有声调，并且可以通过不同声调表达不一样的语气。

5.2 在语气意义上

凭祥白话出现语气词为同一语法功能服务的情况，且语气有差别，这些差别一方面通过韵母和声母的搭配来表示；另一方面，同一语气词调值，即声调，能起到区分语气意义的作用；连用体现的语气意义强一些，相同语气词与其他不同语气词搭配意义有差别。

5.3 在用法上

凭祥白话用在词句末语气较多，用在句首和句中的语气词比较少；都有语气词使用不单一的现象，即好几个语气词可以表示同一种语法功能，多个语气词表示同一种语气，但语气上有细微差别，所占语气词总数不多；二者疑问语气词较多，且在一疑问句各小句式中使用时有差别，总体上都是用在是非问句的较多，用在正反问和选择问的语气词较少；且都有单音节语气词和连用语气词。

6 凭祥白话语气词特点成因分析

6.1 语言的个性差异

这些差异的形成跟语言的内外外部影响因素相关。一方面世界上所有语言都有自己独特的个性，这是语言的普遍特点，也是语言内部的共性。凭祥白话的语气词也是如此，

拥有一个属于自己的方音系统。而自成系统的凭祥白话语气词,有着自己的特色,有其内在的结构,遵循着其内部变化规律,受其自身方言片区的制约。因而虽然同为粤方言,但凭祥白话与南宁白话、龙州白话受不同语言外部环境、地域、文化等的影响,形成了不同发展阶段、具有不同特点的粤语。

6.2 语言接触差异

语言接触是指不同民族、不同社群由于社会生活中的相互接触而引起的语言接触关系。世界上的语言都不是独立存在的,不同民族、社群之间的相互交往需要通过语言进行沟通,于是就会产生语言接触现象,语言接触是一种十分普遍的现象。广西各汉语方言与各少数民族语言之间的长期接触与相互影响,尤其是壮语与汉语方言相互影响,呈现出地域上的不平衡性。比如在汉语方言中,受壮语影响较多的是白话、平话、官话,而且广西西部方言受到壮语影响较大,东部受到壮语影响较小。

凭祥市地处广西壮族自治区西南部的中越边境,是一个各民族人民大杂居、小聚居的城市,语言情况较为复杂,长期以来不同语言间频繁、密切接触,特别是汉语方言与壮语接触频繁,加上越南语的影响,使得凭祥白话形成自己的独特特征。

7 结语

方言是语言多样性的重要体现,保护方言有助于维护

语言生态的平衡。方言作为地方文化的重要组成部分,承载着丰富的历史信息和地域特色,在促进地方经济的发展,增强人们的情感认同和社会交往中发挥着独特作用。凭祥白话方言作为粤语次方言之一,由于其独特的边境地理位置,凭祥白话在保留粤方言特征的同时,也产生了其他变化,而学界对凭祥白话的研究较少。虽然论文对凭祥白话语气词的分析仍不够完善,有待补充,但是也希望能够为地方方言保护与研究尽微薄之力。

参考文献:

- [1] 戴庆厦.社会语言学概论[M].北京:商务印书馆,2004.
- [2] 陈李茂,梁上清.粤西吴川土白话与北海白话的一致性探究[J].黑河学院学报,2024,15(3):119-121.
- [3] 杜辰霞.忻州方言中近代白话词语选释[J].三角洲,2023(17):182-184.
- [4] 刘小萍.南宁白话与广州话是非问句比较研究[J].今古文创,2024(3):133-136.
- [5] 陈柳.苍梧县六堡白话研究[D].桂林:广西师范大学,2022.
- [6] 霍进萍.南宁和岑溪粤语语气词比较研究[D].南宁:广西民族大学,2019.

作者简介:陈思思(2003-),女,壮族,中国广西凭祥人,本科。